

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
-----ooOoo-----

Số: 1500949/25-P.AVN/HDKT

HỢP ĐỒNG CUNG CẤP LƯU TRỮ WEB VÀ TÊN MIỀN

- Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015, luật Thương mại số 36/2005/QH11 ngày 14/6/2005 của Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

- Căn cứ Thông tư 21/2021/TT-BTTTT ngày 08 tháng 12 năm 2021 sửa đổi bổ sung một số điều của Thông tư 24/2015/TT-BTTTT; Thông tư số 10/2025/TT-BTC; Nghị định số 14/2022/NĐ-CP ngày 27 tháng 01 năm 2022 sửa đổi bổ sung một số điều của Nghị định số 15/2020/NĐ-CP; Nghị định 147/2024/NĐ-CP;

- Căn cứ vào yêu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 05 tháng 01 năm 2026, Chúng tôi gồm có:

BÊN A : TRƯỜNG ĐẠI HỌC MỎ - ĐỊA CHẤT

Người đại diện : Ông: Trần Thanh Hải Chức vụ: Hiệu trưởng

Địa chỉ : 18 Phố Viên, Phường Đông Ngạc, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Mã Số Thuế : 0101689386 Email: trungtamtttv@humg.edu.vn

Điện thoại : 02438389633

BÊN B : CÔNG TY TNHH P.A VIỆT NAM

Đại diện bởi : Ông Nguyễn Văn Học Chức vụ: Phó tổng giám đốc

Địa chỉ : 344 Huỳnh Tấn Phát, Phường Tân Thuận, TP HCM

Mã Số Thuế : 0302431595 Điện thoại: 028.22317777 - 19009477

Số tài khoản : 35144929, Tại Ngân hàng Á CHÂU (ACB) (Phủ Thọ, TP. HCM)

Nhân viên liên lạc : Ms. Phương Trần Thị Hà - P.A HN / 0971014399

- Bên A có nhu cầu đăng ký tên miền, thuê hosting email server và các dịch vụ kèm theo.

- Bên B là công ty hoạt động trong lĩnh vực tin học viễn thông, dịch vụ đăng ký tên miền, cho thuê không gian lưu trữ website – email server (gọi tắt là dịch vụ hosting), cho thuê server và các dịch vụ giá trị gia tăng kèm theo.

Hai bên thỏa thuận ký kết hợp đồng với những điều khoản sau:

ĐIỀU 1: NỘI DUNG HỢP ĐỒNG

1.1. Bên A đăng ký tên miền và thuê hosting/email server của Bên B.

1.2. Tên gói dịch vụ/Thông số kỹ thuật: DNS PRO #1



ĐIỀU 2: GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

2.1. Giá trị hợp đồng:

2.2. Phương thức thanh toán:

2.2.1. Sau khi Hợp đồng được ký kết, Bên A thanh toán ngay cho Bên B các khoản phí theo Điều 2.1

2.2.2. Khi có thay đổi giá dịch vụ, Bên B sẽ thông báo giá mới cho Bên A trong email thông báo gia hạn. Nếu Bên A không đồng ý với mức giá mới thì xem như Bên A đơn phương chấm dứt hợp đồng.

STT (No.)	Tên hàng hóa, dịch vụ (Goods, services, description)	Đơn vị tính (Unit)	Số lượng (Quantity)	Đơn giá (đ) (Price)	Thành tiền (đ) (Total)	Thuế suất (VAT rate)	Thuế GTGT (đ) (VAT amount)	Cộng (đ) (Amount)
1	2	3	4	5	6=4x5	7	8=6x7	9=6+8
1	PHÍ DUY TRÌ TÊN MIỀN .EDU.VN-10- NĂM	TÊN MIỀN	1	1.000.000	1.000.000	KCT	0	1.000.000
2	DỊCH VỤ TÀI KHOẢN QUẢN TRỊ TÊN MIỀN NĂM TIẾP THEO .EDU.VN-10- NĂM	DỊCH VỤ	1	900.000	900.000	8%	72.000	972.000
3	PHẦN MỀM CHUYÊN ĐỔI SỐ INTERNET- NET30S DNS PRO #1 120 THÁNG	DỊCH VỤ	1	655.500	655.500	0%	0	655.500
Tổng cộng tiền thanh toán (Total amount):					2.555.500		72.000	2.627.500

Số tiền viết bằng chữ (Amount in words):

Hai triệu sáu trăm hai mươi bảy nghìn năm trăm đồng chẵn./

ĐIỀU 3: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA BÊN A

3.1. Cung cấp đầy đủ các thông tin liên quan đến dịch vụ đăng ký trong hợp đồng theo yêu cầu của Bên B trong vòng 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày Hợp đồng ký kết để Bên B tiến hành thực hiện Hợp đồng.

3.2. Thanh toán chi phí cho Bên B đầy đủ và đúng thời hạn theo Điều 2 của hợp đồng này. Bên A có trách nhiệm kiểm tra và chắc chắn rằng tên miền đã được đăng ký hoặc gia hạn và đúng chủ thể trên INTERNIC - <https://lookup.icann.org/en> (đối với tên miền quốc tế) hoặc trên VNNIC - <https://www.vnnic.vn/whois-information> (đối với tên miền .VN) sau khi đăng ký hoặc gia hạn tên miền để tránh bị mất tên miền.

3.3. Bên A có trách nhiệm tuân thủ và thực hiện theo các quy định liên quan đến tên miền của VNNIC, Bộ Thông Tin Truyền Thông và ICANN.

3.4. Có trách nhiệm bảo mật tài khoản đăng nhập vào hosting và thông tin ra vào hosting. Và phải chịu trách nhiệm trước Pháp luật nếu quyền này bị tổ chức hoặc cá nhân khác sử dụng sai để thực hiện các hành động bất hợp pháp. Tuân thủ theo đúng qui định sử dụng tại địa chỉ liên kết: <https://www.pavietnam.vn/vn/thoa-thuan-su-dung.html>

3.5. Chủ động cập nhật thông tin lên website <https://support.pavietnam.vn/> cũng như thông báo cho Bên B khi có sự thay đổi tên, địa chỉ email, điện thoại, địa chỉ, địa chỉ gửi hóa đơn thanh toán, số tài khoản.

ĐIỀU 4: QUYỀN VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN B

- 4.1. Cung cấp dịch vụ và hóa đơn tài chính theo hợp đồng này sau khi bên A thanh toán xong toàn bộ giá trị hợp đồng.
- 4.2. Bên B không chịu bất kỳ trách nhiệm và bồi thường nào về sự mất mát dữ liệu của Bên A.
- 4.3. Tư vấn và hỗ trợ kỹ thuật cho Bên A trong phạm vi trách nhiệm của Bên B.
- 4.4. Cung cấp cho Bên A các thông tin tài khoản (username, password) quản lý của dịch vụ sau khi Bên A đăng ký.
- 4.5. Trong thời gian ký hợp đồng và tiến hành thanh toán nếu tên miền bị chủ thể khác đăng ký hoặc không gia hạn được thì Bên B hoàn toàn không chịu trách nhiệm. Trường hợp này Bên B hoàn lại chi phí đăng ký hoặc gia hạn tên miền cho Bên A.
- 4.6. Trong quá trình thực hiện hợp đồng, nếu có phát sinh sự cố ngoài ý muốn của Bên B. Bên B sẽ cố gắng khắc phục sự cố nhanh nhất cho Bên A, nhưng Bên B sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý hoặc bồi thường cho Bên A về những sự cố trên và thiệt hại (nếu có).
- 4.7. Bên B có quyền ngưng cung cấp dịch vụ mà không hoàn lại bất kỳ chi phí nào khi Bên A vi phạm Thỏa thuận sử dụng tại địa chỉ liên kết: <https://www.pavietnam.vn/vn/thoa-thuan-su-dung.html> hoặc Bên A không thanh toán phí đúng hạn.
- 4.8. Phạm vi hay tính năng dịch vụ không được định nghĩa hay thể hiện trong hợp đồng hoặc trên website www.pavietnam.vn được xem như là ngoài phạm vi hợp đồng, Bên B có quyền từ chối cung cấp hay thực hiện.

ĐIỀU 5: THỜI HẠN HỢP ĐỒNG – CHẤM DỨT HỢP ĐỒNG

- 5.1. Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký và có thời hạn theo Điều 2. Hết thời hạn hiệu lực mà các Bên không có các văn bản đề nghị khác thì hợp đồng được gia hạn theo thời hạn hợp đồng ở Điều 2 sau khi Bên A thanh toán thành công, hoặc cho đến khi có thông báo từ một trong 2 Bên.
- 5.2. Trường hợp Bên A đơn phương chấm dứt hợp đồng, trong trường hợp này Bên B không có nghĩa vụ hoàn trả cho Bên A các khoản phí thuê dịch vụ mà Bên A đã trả trước cho Bên B cũng như bất kỳ chi phí phát sinh khác.
- 5.3. Trường hợp Bên B đơn phương chấm dứt hợp đồng, không phải do Bên A vi phạm hợp đồng, thì Bên B có nghĩa vụ hoàn trả cho Bên A các khoản phí thuê dịch vụ mà Bên A chưa sử dụng trong thời gian còn lại.

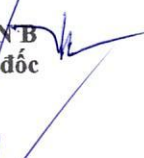
ĐIỀU 6: BẤT KHẢ KHÁNG

- 6.1. Các sự kiện như thiên tai, dịch họa, lũ lụt, bão, hoả hoạn, động đất, cháy nổ hoặc các hiểm họa thiên tai khác hoặc sự can thiệp của cơ quan chức năng gọi là bất khả kháng.
- 6.2. Bên bị ảnh hưởng bởi sự kiện bất khả kháng có nghĩa vụ thông báo cho bên còn lại. Trong trường hợp sự kiện bất khả kháng xảy ra, các bên được miễn trách nhiệm bồi thường thiệt hại.
- 6.3. Khi sự kiện bất khả kháng chấm dứt, và có khả năng tiếp tục dịch vụ thì các bên sẽ tiếp tục thực hiện hợp đồng.

ĐIỀU 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- 7.1. Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản của hợp đồng, bên nào vi phạm sẽ chịu trách nhiệm theo quy định của pháp luật. Bất chấp các điều khoản khác trong hợp đồng này, không bên nào phải chịu trách nhiệm cho các thiệt hại hoặc tổn thất đặc biệt, gián tiếp phát sinh trong hợp đồng.
- 7.2. Mọi tranh chấp trong quá trình thực hiện hợp đồng này nếu có sẽ được hai Bên thương lượng giải quyết trên tinh thần hợp tác, tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp hai Bên không thống nhất giải quyết, thì vụ việc sẽ được chuyển lên Tòa Án có thẩm quyền để giải quyết. Quyết định của Tòa là chung thẩm và có hiệu lực thi hành đối với các Bên.
- 7.3. Các dịch vụ Bên A đã nhận khuyến mãi từ Bên B thì không được hủy hợp đồng trước hạn với bất kỳ lý do nào.
- 7.4. Hợp đồng này được lập thành hai bản, mỗi bên giữ một bản có giá trị ngang nhau, có hiệu lực kể từ ngày ký.
- 7.5. Các cá nhân ký tên dưới đây cam đoan chắc chắn đã được ủy quyền để ký kết hợp đồng này.

ĐẠI DIỆN BÊN A
Hiệu trưởng 
TRẦN THANH HẢI

ĐẠI DIỆN BÊN B
Phó tổng giám đốc 
NGUYỄN VĂN HỌC

CÔNG TY TNHH P.A VIỆT NAM

-----oOo-----

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

-----oOo-----

TP.HCM, ngày 15 tháng 01 năm 2026

BIÊN BẢN NGHIỆM THU VÀ BÀN GIAO

Hôm nay, ngày 15 tháng 01 năm 2026, Chúng tôi gồm có:

Bên A : TRƯỜNG ĐẠI HỌC MỎ - ĐỊA CHẤT

Địa chỉ : 18 Phố Viên, Phường Đồng Ngạc, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại : 02438389633

Email : trungtamttv@humg.edu.vn

Đại diện bởi : Ông: Trần Thanh Hải

Chức vụ : Hiệu trưởng

Bên B : CÔNG TY TNHH P.A Việt Nam

Địa chỉ : 344 Huỳnh Tấn Phát, Phường Bình Thuận, TP.HCM

Điện thoại : 02822317777

Fax : +84-28-6.2906480

Đại diện bởi : Ông Nguyễn Văn Học

Chức vụ : Phó Tổng Giám Đốc

Mã số thuế : 0302431595

Nhân viên liên lạc: Trần Thị Hà Phương

I. PHẦN NGHIỆM THU :

Theo Hợp đồng số: 1500949/25-P.AVN/HĐKT ký kết ngày 05 tháng 01 năm 2026

Kết quả như sau:

Công ty TNHH P.A Việt Nam đã hoàn thành các công việc như sau:

1. Đăng ký / gia hạn cho Bên A các dịch vụ như sau:

STT (No.)	Tên hàng hóa, dịch vụ (Goods, services, description)	Đơn vị tính (Unit)	Số lượng (Quantity)	Đơn giá (đ) (Price)	Thành tiền (đ) (Total) đ	Thuế suất (VAT rate)	Thuế GTGT (đ) (VAT amount)	Cộng (đ) (Amount)
1	2	3	4	5	6=4x5	7	8=6x7	9=6+8
1	PHÍ DUY TRÌ TÊN MIỀN .EDU.VN-10-NĂM	TÊN MIỀN	1	1.000.000	1.000.000	KCT	0	1.000.000
2	DỊCH VỤ TÀI KHOẢN QUẢN TRỊ TÊN MIỀN NĂM TIẾP THEO .EDU.VN-10-NĂM	DỊCH VỤ	1	900.000	900.000	8%	72.000	972.000
3	PHẦN MỀM CHUYÊN ĐỔI SỐ INTERNET-NET30S DNS PRO #1 120 THÁNG	DỊCH VỤ	1	655.500	655.500	0%	0	655.500
Tổng cộng tiền thanh toán (Total amount):					2.555.500		72.000	2.627.500

Số tiền viết bằng chữ (Amount in words):

Hai triệu sáu trăm hai mươi bảy nghìn năm trăm đồng./.

ĐẠI DIỆN BÊN A
Hiệu trưởng 
TRẦN THANH HẢI

ĐẠI DIỆN BÊN B
Phó tổng giám đốc 
NGUYỄN VĂN HỌC



Mẫu số 08a

Mã hiệu:

Số:

BẢNG XÁC ĐỊNH GIÁ TRỊ KHỐI LƯỢNG CÔNG VIỆC HOÀN THÀNH

(Áp dụng đối với các khoản chi khoản thường xuyên, chi sự nghiệp có tính chất thường xuyên, chi chương trình mục tiêu quốc gia, chương trình mục tiêu sử dụng kinh phí sự nghiệp)

- Đơn vị sử dụng ngân sách: Trường Đại Học Mở - Địa Chất
- Mã đơn vị: 1055493 ; Mã nguồn:.....
- Mã CTMTQG, Dự án ODA
- Căn cứ Hợp đồng số 1500949/25-P.AVN/HĐKT ký ngày 05 tháng 01 năm 2026 giữa trường Đại Học Mở - Địa Chất và CÔNG TY TNHH P.A VIỆT NAM; Giá trị hợp đồng là 2.627.500 đ (Bằng chữ: Hai triệu sáu trăm hai mươi bảy nghìn năm trăm đồng./.)
- Căn cứ Biên bản nghiệm thu và bàn giao dịch vụ ngày 15 tháng 01 năm 2026 giữa Trường Đại Học Mở - Địa Chất và CÔNG TY TNHH P.A VIỆT NAM

STT (NO.)	TÊN HÀNG HÓA, DỊCH VỤ (GOODS, SERVICES, DESCRIPTION)	ĐƠN VỊ TÍNH (UNIT)	SỐ LƯỢNG (QUANTITY)	ĐƠN GIÁ (Đ) (PRICE)	THÀNH TIỀN (Đ) (TOTAL)	THUẾ SUẤT (VAT RATE)	THUẾ GTGT (Đ) (VAT AMOUNT)	CỘNG (Đ) (AMOUNT)
1	2	3	4	5	6=4X5	7	8=6X7	9=6+8
1	PHÍ DUY TRÌ TÊN MIỀN .EDU.VN-10- NĂM	TÊN MIỀN	1	1.000.000	1.000.000	KCT	0	1.000.000
2	DỊCH VỤ TÀI KHOẢN QUẢN TRỊ TÊN MIỀN NĂM TIẾP THEO .EDU.VN-10- NĂM	DỊCH VỤ	1	900.000	900.000	8%	72.000	972.000
3	PHẦN MỀM CHUYỂN ĐỔI SỐ INTERNET- NET30S DNS PRO #1 120 THÁNG	DỊCH VỤ	1	655.500	655.500	0%	0	655.500
TỔNG CỘNG TIỀN THANH TOÁN (TOTAL AMOUNT):					2.555.500		72.000	2.627.500

Số tiền viết bằng chữ (Amount in words): Hai triệu sáu trăm hai mươi bảy nghìn năm trăm đồng./.

- Lũy kế thanh toán khối lượng hoàn thành đến cuối kỳ trước:

- Thanh toán tạm ứng:

- Thanh toán trực tiếp:

7. Số dư tạm ứng đến cuối kỳ trước:.....

8. Số đề nghị thanh toán kỳ này: 2.627.500 (Bằng chữ: Hai triệu sáu trăm hai mươi bảy nghìn năm trăm đồng.)

- Thanh toán tạm ứng:.....

- Thanh toán trực tiếp: 2.627.500 (Bằng chữ: Hai triệu sáu trăm hai mươi bảy nghìn năm trăm đồng./.)

Biên bản này được lập thành 02 (hai) bản, bên A giữ 01 (một) bản, bên B giữ 01 (một) bản có giá trị pháp lý như nhau.

Hà Nội, ngày 15 tháng 01 năm 2026

TRƯỜNG ĐẠI HỌC MỎ - ĐỊA CHẤT

Hiệu trưởng *fl*



[Signature]
Trần Thanh Hải

CÔNG TY TNHH P.A Việt Nam

Phó tổng giám đốc *lk*



[Signature]
Nguyễn Văn Học